

**Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya
(Việt Nam)**

Báo cáo tài chính cho năm kết thúc
ngày 31 tháng 12 năm 2013



Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thông tin về Công ty

Giấy phép đầu tư số	414/GP	ngày 7 tháng 9 năm 1992
	414/GPDC	ngày 14 tháng 2 năm 1995
	414/GPDC1	ngày 31 tháng 10 năm 1995
	414/GPDC2	ngày 9 tháng 1 năm 1996
	414/GPDC3	ngày 30 tháng 7 năm 1997
	414/GPDC4	ngày 19 tháng 9 năm 1997
	414/CPH/GP	ngày 7 tháng 10 năm 2005
	414/CPH/GCND1-BKH	ngày 25 tháng 10 năm 2006
	do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp	
	414/GPDC1-BKH-KCN-DN	ngày 16 tháng 5 năm 2003
	414/GPDC2-BKH-KCN-DN	ngày 23 tháng 6 năm 2003
	414/GPDC3-BKH-KCN-DN	ngày 7 tháng 5 năm 2004
	414/GCND2/47/2	ngày 6 tháng 9 năm 2007
	472033000584	ngày 11 tháng 7 năm 2008
	472033000584	ngày 18 tháng 12 năm 2008
472033000584	ngày 30 tháng 8 năm 2010	
472033000584	ngày 29 tháng 11 năm 2011	
472033000584	ngày 13 tháng 5 năm 2013	
do Ban Quản lý các Khu Công nghiệp tỉnh Đồng Nai cấp		
Giấy phép đầu tư có giá trị trong 50 năm kể từ ngày cấp Giấy phép đầu tư đầu tiên.		
Hội đồng Quản trị	Ông Shen Shang Pang	Chủ tịch
	Ông Shen Shang Tao	Phó Chủ tịch
	Mr. Shen Shang Hung	Thành viên
	Ông Shen San Yi	Thành viên
	Ông Wang Ting Shu	Thành viên
	Ông Tsai Chung Cheng	Thành viên
	Ông Tu Ting Jui	Thành viên
Ban Giám đốc	Ông Wang Ting Shu	Tổng Giám đốc
	Ông Chen Chung Kuang	Phó Tổng Giám đốc
Trụ sở đăng ký		
Trụ sở chính	Khu Công nghiệp Biên Hòa II Tỉnh Đồng Nai Việt Nam	
Chi nhánh	Xã Cẩm Diên Huyện Cẩm Giàng Tỉnh Hải Dương Việt Nam	
Công ty kiểm toán	Công ty TNHH KPMG Việt Nam	

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Báo cáo của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày báo cáo tài chính theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính. Theo ý kiến của Ban Giám đốc Công ty:

- (a) báo cáo tài chính được trình bày từ trang 5 đến trang 39 đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam) ("Công ty") tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, và kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty cho năm kết thúc, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính; và
- (b) tại ngày lập báo cáo này, không có lý do gì để Ban Giám đốc Công ty cho rằng Công ty sẽ không thể thanh toán các khoản nợ phải trả khi đến hạn.

Tại ngày lập báo cáo này, Ban Giám đốc Công ty đã phê duyệt phát hành báo cáo tài chính này.

Thay mặt Ban Giám đốc


Wang Tung Shu
Tổng Giám đốc

Đồng Nai, ngày 10 tháng 3 năm 2014

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi các Cổ đông Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính đính kèm của Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam) ("Công ty"), bao gồm bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ liên quan cho năm kết thúc cùng ngày và các thuyết minh kèm theo được Ban Giám đốc Công ty phê duyệt phát hành ngày 10 tháng 3 năm 2014, được trình bày từ trang 5 đến trang 39.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc đối với báo cáo tài chính

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính này theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính, và chịu trách nhiệm đối với hệ thống kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hay nhầm lẫn.

Trách nhiệm của đơn vị kiểm toán

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính này dựa trên kết quả kiểm toán của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp và lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm việc thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và các thuyết minh trong báo cáo tài chính. Các thủ tục được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện các đánh giá rủi ro này, kiểm toán viên xem xét kiểm soát nội bộ của đơn vị liên quan tới việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực và hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của đơn vị. Công việc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc, cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi thu được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến kiểm toán

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam) tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ trong năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh

Việt Nam

Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh số: 4114000230

Báo cáo kiểm toán số: 13-01-273



Lâm Thị Ngọc Hào

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 0866-2013-007-1

Phó Tổng Giám đốc



Nguyễn Thanh Nghị

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 0304-2013-007-1

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 3 năm 2014

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

Mẫu B 01 – DN

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
TÀI SẢN				
Tài sản ngắn hạn (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)	100		510.649.921.774	488.105.958.795
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	4	157.514.045.655	127.946.893.899
Tiền	111		25.849.045.655	17.746.893.899
Các khoản tương đương tiền	112		131.665.000.000	110.200.000.000
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	5	1.000.000.000	-
Các khoản đầu tư ngắn hạn	121		1.000.000.000	-
Các khoản phải thu ngắn hạn	130		197.653.755.114	143.397.955.943
Phải thu khách hàng	131		190.956.760.787	143.161.649.009
Trả trước cho người bán	132		6.403.700.950	70.288.123
Các khoản phải thu khác	135		1.938.785.067	1.875.925.271
Dự phòng phải thu khó đòi	139		(1.645.491.690)	(1.709.906.460)
Hàng tồn kho	140	6	145.559.809.393	208.104.235.414
Hàng tồn kho	141		146.476.637.360	210.848.264.253
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(916.827.967)	(2.744.028.839)
Tài sản ngắn hạn khác	150		8.922.311.612	8.656.873.539
Chi phí trả trước ngắn hạn	151		1.622.294.356	1.908.787.616
Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		7.092.502.756	6.488.538.002
Thuế và các khoản khác phải thu				
Nhà nước	154		-	67.850.421
Tài sản ngắn hạn khác	158		207.514.500	191.697.500
Tài sản dài hạn (200 = 220 + 260)	200		126.546.686.102	145.711.878.081
Tài sản cố định	220		122.591.381.243	140.989.090.826
Tài sản cố định hữu hình	221	7	121.459.748.098	140.415.316.826
Nguyên giá	222		429.862.796.174	436.179.690.860
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(308.403.048.076)	(295.764.374.034)
Tài sản cố định vô hình	227	8	415.800.000	529.200.000
Nguyên giá	228		567.000.000	567.000.000
Giá trị hao mòn lũy kế	229		(151.200.000)	(37.800.000)
Xây dựng cơ bản dở dang	230	9	715.833.145	44.574.000
Tài sản dài hạn khác	260		3.955.304.859	4.722.787.255
Chi phí trả trước dài hạn	261	10	3.025.662.785	2.776.254.177
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	11	929.642.074	1.946.533.078
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		637.196.607.876	633.817.836.876

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 01 – DN


	Mã số	Thuyết minh	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
NGUỒN VỐN				
NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		329.101.098.924	356.096.138.621
Nợ ngắn hạn	310		329.101.098.924	356.096.138.621
Vay ngắn hạn	311	12	113.015.600.000	197.875.880.241
Phải trả người bán	312	13	179.521.022.331	128.534.895.322
Người mua trả tiền trước	313		23.068.044.821	21.673.269.915
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	14	4.776.540.290	1.288.989.749
Phải trả người lao động	315		6.063.241.869	5.583.446.661
Chi phí phải trả	316		1.668.238.367	1.061.975.115
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319		988.411.246	77.681.618
VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410)	400		308.095.508.952	277.721.698.255
Vốn chủ sở hữu	410	15	308.095.508.952	277.721.698.255
Vốn cổ phần	411	16	279.013.770.637	279.013.770.637
Cổ phiếu quỹ	414	16	(272.840.000)	(272.840.000)
Quỹ và dự trữ	417	17	21.553.609.319	21.553.609.319
Lợi nhuận chưa phân phối/(lỗ lũy kế)	420		7.800.968.996	(22.572.841.701)
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		637.196.607.876	633.817.836.876

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Hàng hóa nhận giữ hộ bên thứ ba	7.674.294.708	1.209.007.946
Ngoại tệ	5.735.555.188	3.587.622.291

Ngày 10 tháng 3 năm 2014

Người lập:


 Sung Hsiang Lin
 Kế toán trưởng

Người duyệt:



Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Mẫu B 02 – DN

	Mã số	Thuyết minh	2013 VND	2012 VND
Tổng doanh thu	01	18	1.068.902.601.619	914.987.988.113
Các khoản giảm trừ doanh thu	02		1.785.252.124	2.261.005.263
Doanh thu thuần (10 = 01 - 02)	10		1.067.117.349.495	912.726.982.850
Giá vốn hàng bán	11	19	987.287.916.925	833.384.800.021
Lợi nhuận gộp (20 = 10 - 11)	20		79.829.432.570	79.342.182.829
Doanh thu hoạt động tài chính	21	20	7.866.253.952	8.872.767.073
Chi phí tài chính	22	21	9.515.442.338	13.465.227.276
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		<i>3.979.913.871</i>	<i>10.038.531.138</i>
Chi phí bán hàng	24		19.316.499.182	18.473.193.874
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		26.088.783.824	27.293.388.091
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25))	30		32.774.961.178	28.983.140.661
Thu nhập khác	31	22	7.071.952.914	5.280.203.052
Chi phí khác	32		2.481.330.995	12.915.665
Kết quả từ các hoạt động khác (40 = 31 - 32)	40		4.590.621.919	5.267.287.387
Lợi nhuận trước thuế (50 = 30 + 40)	50		37.365.583.097	34.250.428.048
Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	23	5.974.881.396	-
Chi phí/(lợi ích) thuế TNDN hoãn lại	52	23	1.016.891.004	(120.704.551)
Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 - 51 - 52)	60		30.373.810.697	34.371.132.599
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	24	1.089	1.232

Ngày 10 tháng 3 năm 2014

Người lập:


Sung Hsiang Lin
Kế toán trưởng

Người duyệt:


Wang Ting Shu
Tổng Giám đốc



Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013
(Phương pháp gián tiếp)

Mẫu B 03 – DN

	Mã số	Thuyết minh	2013 VND	2012 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ CÁC HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
Lợi nhuận trước thuế	01		37.365.583.097	34.250.428.048
Điều chỉnh cho các khoản				
Khấu hao và phân bổ	02		22.799.524.433	23.754.094.699
Các khoản dự phòng	03		(1.891.615.642)	1.607.280.193
Lỗ/(lãi) chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		223.805.091	(1.054.074.282)
(Lãi)/lỗ thanh lý tài sản cố định	05		(182.116.909)	39.248.628
Thu nhập lãi tiền gửi	05		(7.217.262.113)	(7.802.337.474)
Chi phí lãi vay	06		3.979.913.871	10.038.531.138
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	08		55.077.831.828	60.833.170.950
Biến động các khoản phải thu và tài sản ngắn hạn khác	09		(60.407.057.632)	20.576.339.314
Biến động hàng tồn kho	10		64.371.626.893	(3.996.982.825)
Biến động các khoản phải trả và nợ phải trả khác	11		59.555.518.219	43.711.633.991
Biến động chi phí trả trước	12		268.537.589	-
			118.866.456.897	121.124.161.430
Tiền lãi vay đã trả	13		(3.818.721.423)	(10.370.526.541)
Thuế thu nhập đã nộp	14		(1.961.362.347)	(1.076.680.612)
Lưu chuyển tiền thuần từ các hoạt động kinh doanh	20		113.086.373.127	109.676.954.277
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ CÁC HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
Tiền chi mua tài sản cố định và tài sản dài hạn khác	21		(4.964.335.047)	(1.463.461.873)
Tặng các khoản đầu tư ngắn hạn			(1.000.000.000)	-
Tiền thu từ thanh lý tài sản cố định	22		226.690.909	31.527.273
Tiền thu lãi tiền gửi	27		7.136.553.777	7.823.347.730
Lưu chuyển tiền thuần từ các hoạt động đầu tư	30		1.398.909.639	6.391.413.130

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

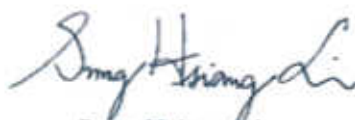
Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
 Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013
 (Phương pháp gián tiếp – tiếp theo)

Mẫu B 03 – DN

	Mã số	Thuyết minh	2013 VND	2012 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ CÁC HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
Tiền vay ngắn hạn nhận được	33		202.490.657.574	431.606.837.343
Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(287.408.940.861)	(544.778.818.150)
Lưu chuyển tiền thuần từ các hoạt động tài chính	40		(84.918.283.287)	(113.171.980.807)
Lưu chuyển tiền thuần trong năm (50 = 20 + 30 + 40)	50		29.566.999.479	2.896.386.600
Tiền và các khoản tương đương tiền đầu năm	60		127.946.893.899	125.050.507.299
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái đối với tiền và các khoản tương đương tiền	61		152.277	-
Tiền và các khoản tương đương tiền cuối năm (70 = 50 + 60 + 61)	70	4	157.514.045.655	127.946.893.899

Ngày 10 tháng 3 năm 2014

Người lập:


 Sung Hsiang Lin
 Kế toán trưởng

Người duyệt:



Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Mẫu B 09 – DN

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính đính kèm.

1. Đơn vị báo cáo

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam) (“Công ty”) là một công ty cổ phần được thành lập tại Việt Nam. Các hoạt động chính của Công ty là sản xuất, bán và phân phối các loại dây điện, cáp, động cơ và máy bơm cho thị trường Việt Nam và nước ngoài.

Trụ sở chính của Công ty được đặt tại Khu Công nghiệp Biên Hòa II, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam. Vào ngày 16 tháng 5 năm 2003, Công ty đã thành lập Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam) - chi nhánh Hải Dương (“Chi nhánh”), bắt đầu hoạt động vào tháng 1 năm 2005, tại Xã Cẩm Điền, Huyện Cẩm Giàng, Tỉnh Hải Dương, Việt Nam theo Giấy phép Đầu tư số 414/GPĐC1-BKH-ĐN do Ban Quản lý các Khu Công nghiệp tỉnh Đồng Nai cấp.

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, Công ty có 408 nhân viên (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 415 nhân viên).

2. Cơ sở lập báo cáo tài chính

(a) Tuyên bố về tuân thủ

Báo cáo tài chính được lập theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

(b) Cơ sở đo lường

Báo cáo tài chính, trừ báo cáo lưu chuyển tiền tệ, được lập trên cơ sở dồn tích theo nguyên tắc giá gốc. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ được lập theo phương pháp gián tiếp.

(c) Kỳ kế toán năm

Kỳ kế toán năm của Công ty từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12.

(d) Đơn vị tiền tệ kế toán

Báo cáo tài chính được lập và trình bày bằng Đồng Việt Nam (“VND”).

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

3. Tóm tắt những chính sách kế toán chủ yếu

Sau đây là những chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính này.

(a) Ngoại tệ

Các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc bằng đơn vị tiền tệ khác VND được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái của ngày kết thúc niên độ kế toán. Các giao dịch bằng các đơn vị tiền khác VND trong năm được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái tại ngày giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá hối đoái được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

(b) Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn cố tính thanh khoản cao, có thể dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định, không có nhiều rủi ro về thay đổi giá trị và được sử dụng cho mục đích đáp ứng các cam kết chi tiền ngắn hạn hơn là cho mục đích đầu tư hay là các mục đích khác.

(c) Các khoản phải thu

Các khoản phải thu khách hàng và các khoản phải thu khác được phản ánh theo nguyên giá trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

(d) Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được phản ánh theo giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và bao gồm tất cả các chi phí phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Đối với thành phẩm và sản phẩm dở dang, giá gốc bao gồm nguyên vật liệu, chi phí nhân công trực tiếp và các chi phí sản xuất chung được phân bổ. Giá trị thuần có thể thực hiện được ước tính dựa vào giá bán của hàng tồn kho trừ đi các khoản chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và các chi phí bán hàng.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(e) Tài sản cố định hữu hình

(i) Nguyên giá

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua, thuế nhập khẩu, các loại thuế mua hàng không hoàn lại và chi phí liên quan trực tiếp để đưa tài sản đến vị trí và trạng thái hoạt động cho mục đích sử dụng đã dự kiến, và chi phí để tháo dỡ, di dời tài sản và khôi phục hiện trường tại địa điểm đặt tài sản. Các chi phí phát sinh sau khi tài sản cố định hữu hình đã đưa vào hoạt động như chi phí sửa chữa, bảo dưỡng và đại tu được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong năm mà chi phí phát sinh. Trong các trường hợp có thể chứng minh một cách rõ ràng rằng các khoản chi phí này làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai dự tính thu được từ việc sử dụng tài sản cố định hữu hình vượt trên mức hoạt động tiêu chuẩn theo như đánh giá ban đầu, thì các chi phí này được vốn hóa như một khoản nguyên giá tăng thêm của tài sản cố định hữu hình.

(ii) Khấu hao

Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính của tài sản cố định hữu hình. Thời gian hữu dụng ước tính như sau:

▪ nhà xưởng và cấu trúc	7 – 35 năm
▪ máy móc và thiết bị	5 – 10 năm
▪ phương tiện vận chuyển	6 năm
▪ đồ đạc và trang bị văn phòng	5 – 8 năm
▪ tài sản khác	2 – 7 năm

(f) Tài sản cố định vô hình

Phần mềm máy vi tính

Giá mua của phần mềm vi tính mới mà phần mềm này không phải là một bộ phận gắn kết với phần cứng có liên quan thì được vốn hóa và hạch toán như tài sản cố định vô hình. Phần mềm vi tính được tính khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong vòng năm năm.

(g) Xây dựng cơ bản dở dang

Xây dựng cơ bản dở dang phản ánh các khoản chi phí xây dựng và máy móc chưa được hoàn thành hoặc chưa lắp đặt xong. Không tính khấu hao cho xây dựng cơ bản dở dang trong quá trình xây dựng và lắp đặt.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(h) Chi phí trả trước dài hạn

(i) Phí hội viên câu lạc bộ gôn

Phí hội viên câu lạc bộ gôn được ghi nhận theo nguyên giá và phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong vòng 37 đến 40 năm.

(ii) Công cụ và dụng cụ

Công cụ và dụng cụ bao gồm các tài sản Công ty nắm giữ để sử dụng trong quá trình hoạt động kinh doanh bình thường, với nguyên giá của mỗi tài sản thấp hơn 30 triệu VND và do đó không đủ điều kiện ghi nhận là tài sản cố định theo Thông tư 45/2013/TT-BTC ngày 25 tháng 4 năm 2013 của Bộ Tài chính Hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định (“Thông tư 45”). Nguyên giá của công cụ và dụng cụ được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong thời gian từ 1 đến 3 năm.

(i) Các khoản phải trả người bán và các khoản phải trả khác

Các khoản phải trả người bán và khoản phải trả khác thể hiện theo nguyên giá.

(j) Dự phòng

Một khoản dự phòng được ghi nhận nếu, do kết quả của một sự kiện trong quá khứ, Công ty có nghĩa vụ pháp lý hiện tại hoặc liên đới có thể ước tính một cách đáng tin cậy, và chắc chắn sẽ làm giảm sút các lợi ích kinh tế trong tương lai để thanh toán các khoản nợ phải trả do nghĩa vụ đó. Khoản dự phòng được xác định bằng cách chiết khấu đồng tiền dự kiến phải trả trong tương lai với tỷ lệ chiết khấu trước thuế phản ánh đánh giá của thị trường ở thời điểm hiện tại về giá trị thời gian của tiền và rủi ro cụ thể của khoản nợ đó.

Dự phòng trợ cấp thôi việc

Theo Bộ luật Lao động Việt Nam, khi nhân viên làm việc cho công ty từ 12 tháng trở lên (“nhân viên đủ điều kiện”) tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động của mình thì bên sử dụng lao động phải thanh toán tiền trợ cấp thôi việc cho nhân viên đó tính dựa trên số năm làm việc và mức lương tại thời điểm thôi việc của nhân viên đó. Dự phòng trợ cấp thôi việc được lập trên cơ sở mức lương hiện tại của nhân viên và thời gian họ làm việc cho Công ty.

Theo Luật Bảo hiểm Xã hội, kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2009, Công ty và các nhân viên phải đóng vào quỹ bảo hiểm thất nghiệp do Bảo hiểm Xã hội Việt Nam quản lý. Với việc áp dụng chế độ bảo hiểm thất nghiệp, Công ty không phải lập dự phòng trợ cấp thôi việc cho thời gian làm việc của nhân viên sau ngày 1 tháng 1 năm 2009. Tuy nhiên, trợ cấp thôi việc phải trả cho các nhân viên đủ điều kiện hiện có tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2013 sẽ được xác định dựa trên số năm làm việc của nhân viên được tính đến 31 tháng 12 năm 2008 và mức lương bình quân của họ trong vòng sáu tháng trước thời điểm thôi việc.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(k) Phân loại các công cụ tài chính

Nhằm mục đích duy nhất là cung cấp các thông tin thuyết minh về tầm quan trọng của các công cụ tài chính đối với tình hình tài chính và kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty cũng như tính chất và mức độ rủi ro phát sinh từ các công cụ tài chính, Công ty phân loại các công cụ tài chính như sau:

(i) Tài sản tài chính

Tài sản tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Tài sản tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là một tài sản tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:

- Tài sản tài chính được Ban Giám đốc phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh. Tài sản tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh, nếu:
 - tài sản được mua chủ yếu cho mục đích bán lại trong thời gian ngắn;
 - có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc
 - công cụ tài chính phái sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phái sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).
- Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, Công ty xếp tài sản tài chính vào nhóm tài sản tài chính phản ánh theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn là các tài sản tài chính phi phái sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và có kỳ đáo hạn cố định mà Công ty có ý định và có khả năng giữ đến ngày đáo hạn, ngoại trừ:

- các tài sản tài chính mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu đã được Công ty xếp vào nhóm xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- các tài sản tài chính đã được Công ty xếp vào nhóm sẵn sàng để bán; và
- các tài sản tài chính thỏa mãn định nghĩa về các khoản cho vay và phải thu.

Các khoản cho vay và phải thu

Các khoản cho vay và phải thu là các tài sản tài chính phi phái sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và không được niêm yết trên thị trường, ngoại trừ:

- các khoản mà Công ty có ý định bán ngay hoặc sẽ bán trong tương lai gần được phân loại là tài sản nắm giữ vì mục đích kinh doanh, và các loại mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu được Công ty xếp vào nhóm xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- các khoản được Công ty xếp vào nhóm sẵn sàng để bán tại thời điểm ghi nhận ban đầu; hoặc
- các khoản mà người nắm giữ có thể không thu hồi được phần lớn giá trị đầu tư ban đầu, không phải do suy giảm chất lượng tín dụng, và được phân loại vào nhóm sẵn sàng để bán.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

Tài sản sẵn sàng để bán

Tài sản sẵn sàng để bán là các tài sản (tài chính phi phái sinh) được xác định là sẵn sàng để bán hoặc không được phân loại là:

- các tài sản tài chính xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn; hoặc
- các khoản cho vay và các khoản phải thu.

(ii) Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là một khoản nợ phải trả tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:

- Nợ phải trả tài chính được Ban Giám đốc phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh. Một khoản nợ phải trả tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh nếu thỏa mãn một trong các điều kiện sau:
 - được tạo ra chủ yếu cho mục đích mua lại trong thời gian ngắn;
 - có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc
 - công cụ tài chính phái sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phái sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).
- Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, Công ty xếp nợ phải trả tài chính vào nhóm nợ phải trả tài chính phản ánh theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ

Các khoản nợ phải trả tài chính không được phân loại là nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh sẽ được phân loại là nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ.

Việc phân loại các công cụ tài chính kể trên chỉ nhằm mục đích trình bày và thuyết minh và không nhằm mục đích mô tả phương pháp xác định giá trị của các công cụ tài chính. Các chính sách kế toán về xác định giá trị của các công cụ tài chính được trình bày trong các thuyết minh liên quan khác.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(l) Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên lợi nhuận hoặc lỗ của năm bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp có các khoản thuế thu nhập liên quan đến các khoản mục được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu, thì khi đó các thuế thu nhập này cũng được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán, và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến những năm trước.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo phương pháp bảng cân đối kế toán cho các chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ cho mục đích báo cáo tài chính và giá trị sử dụng cho mục đích tính thuế của các khoản mục tài sản và nợ phải trả. Giá trị của thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức dự kiến thu hồi hoặc thanh toán giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận trong phạm vi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để tài sản thuế thu nhập này có thể sử dụng được. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm trong phạm vi không còn chắc chắn là các lợi ích về thuế liên quan này sẽ sử dụng được.

(m) Doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hoá được chuyển giao cho người mua. Doanh thu không được ghi nhận nếu như có những yếu tố không chắc chắn trọng yếu liên quan tới khả năng thu hồi các khoản phải thu hoặc liên quan tới khả năng hàng bán bị trả lại.

(n) Doanh thu từ tiền lãi

Doanh thu từ tiền lãi được ghi nhận theo tỷ lệ tương ứng với thời gian dựa trên số dư gốc và lãi suất áp dụng.

(o) Chi phí vay

Chi phí vay được ghi nhận là một chi phí trong năm khi chi phí này phát sinh, ngoại trừ trường hợp chi phí vay liên quan đến các khoản vay cho mục đích hình thành tài sản đủ điều kiện vốn hóa chi phí vay thì khi đó chi phí vay sẽ được vốn hóa và được ghi vào nguyên giá các tài sản cố định này.

(p) Các khoản thanh toán thuế hoạt động

Các khoản thanh toán thuế hoạt động được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa vào thời hạn của hợp đồng thuê. Các khoản hoa hồng đi thuê được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh như là một bộ phận hợp thành của tổng chi phí thuê.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(q) Lãi trên cổ phiếu

Công ty trình bày lãi cơ bản và lãi suy giảm trên cổ phiếu (EPS) cho các cổ phiếu phổ thông. Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách lấy lãi hoặc lỗ thuộc về cổ đông phổ thông của Công ty chia cho số lượng cổ phiếu phổ thông bình quân gia quyền lưu hành trong năm. Lãi suy giảm trên cổ phiếu được xác định bằng cách điều chỉnh lãi hoặc lỗ thuộc về cổ đông phổ thông và số lượng cổ phiếu phổ thông bình quân đang lưu hành có tính đến các ảnh hưởng của cổ phiếu phổ thông tiềm năng, bao gồm trái phiếu có thể chuyển đổi và quyền mua cổ phiếu.

(r) Báo cáo bộ phận

Một bộ phận là một hợp phần có thể xác định riêng biệt của Công ty tham gia vào việc cung cấp các sản phẩm hoặc dịch vụ liên quan (bộ phận chia theo hoạt động kinh doanh), hoặc cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ trong một môi trường kinh tế cụ thể (bộ phận chia theo vùng địa lý), mỗi bộ phận này chịu rủi ro và thu được lợi ích khác biệt với các bộ phận khác. Ban Giám đốc cho rằng Công ty hoạt động trong một bộ phận kinh doanh chủ yếu là sản xuất và bán dây cáp điện và trong một vùng địa lý chủ yếu là Việt Nam.

(s) Các công ty liên quan

Các công ty liên quan bao gồm các nhà đầu tư.

4. Tiền và các khoản tương đương tiền

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Tiền mặt	1.613.797.100	944.340.700
Tiền gửi ngân hàng	24.235.248.555	16.802.553.199
Các khoản tương đương tiền	131.665.000.000	110.200.000.000
	157.514.045.655	127.946.893.899

5. Các khoản đầu tư ngắn hạn

Các khoản đầu tư ngắn hạn tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 trình bày các khoản tiền gửi bằng VND có kỳ hạn từ ba đến mười hai tháng và hưởng lãi suất năm là 7%.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
 Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)
 Mẫu B 09 – DN

6. Hàng tồn kho

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Hàng mua đang đi trên đường	53.617.560.311	60.695.024.137
Nguyên vật liệu	30.372.201.022	26.411.034.026
Sản phẩm dở dang	12.671.821.358	31.756.190.575
Thành phẩm	49.815.054.669	91.986.015.515
	<hr/> 146.476.637.360	<hr/> 210.848.264.253
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(916.827.967)	(2.744.028.839)
	<hr/> 145.559.809.393	<hr/> 208.104.235.414

Biến động trong năm của dự phòng giảm giá hàng tồn kho như sau:

	2013 VND	2012 VND
Số dư đầu năm	2.744.028.839	1.947.785.186
Tăng dự phòng trong năm	856.908.602	1.699.183.921
Sử dụng dự phòng trong năm	(2.684.109.474)	(902.940.268)
Số dư cuối năm	<hr/> 916.827.967	<hr/> 2.744.028.839

Trong hàng tồn kho tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 có 10.140 triệu VND giá trị hàng thành phẩm (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 24.453 triệu VND) được ghi nhận theo giá trị thuần có thể thực hiện được.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

7. Tài sản cố định hữu hình

Nguyên giá	Nhà xưởng và cấu trúc VND	Máy móc và thiết bị VND	Phương tiện vận chuyển VND	Đồ đạc và trang bị văn phòng VND	Tài sản khác VND	Tổng VND
Số dư đầu năm	144.735.473.608	271.463.146.011	8.660.736.619	3.383.592.030	7.936.742.592	436.179.690.860
Tăng trong năm	80.000.000	2.526.293.096	-	111.289.440	192.000.000	2.909.582.536
Chuyển từ xây dựng cơ bản dở dang	120.000.000	103.987.957	927.354.545	-	-	1.151.342.502
Thanh lý	-	(742.779.212)	(983.722.591)	-	-	(1.726.501.803)
Xóa sổ	-	(6.575.799.553)	(14.322.000)	(143.927.409)	(878.468.212)	(7.612.517.174)
Phân loại lại (*)	(60.725.977)	(647.681.805)	(39.426.909)	(85.288.272)	(205.677.784)	(1.038.800.747)
Số dư cuối năm	144.874.747.631	266.127.166.494	8.550.619.664	3.265.665.789	7.044.596.596	429.862.796.174
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	67.927.449.641	209.090.058.640	8.422.467.763	2.926.085.466	7.398.312.524	295.764.374.034
Khấu hao trong năm	5.438.967.263	16.627.523.022	193.350.056	210.080.336	216.203.756	22.686.124.433
Thanh lý	-	(742.779.212)	(983.722.591)	-	-	(1.726.501.803)
Xóa sổ	-	(6.575.799.553)	(14.322.000)	(143.927.409)	(878.468.212)	(7.612.517.174)
Phân loại lại (*)	(34.725.811)	(452.285.953)	(9.297.822)	(49.605.421)	(162.516.407)	(708.431.414)
Số dư cuối năm	73.331.691.093	217.946.716.944	7.608.475.406	2.942.632.972	6.573.531.661	308.403.048.076
Giá trị còn lại						
Số dư đầu năm	76.808.023.967	62.373.087.371	238.268.856	457.506.564	538.430.068	140.415.316.826
Số dư cuối năm	71.543.056.538	48.180.449.550	942.144.258	323.032.817	471.064.935	121.459.748.098

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

Trong tài sản cố định hữu hình tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, có các tài sản có nguyên giá 153.125 triệu VND đã khấu hao hết nhưng vẫn đang được sử dụng (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 156.201 triệu VND).

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, sản cố định hữu hình có giá trị ghi sổ là 4.370 triệu VND (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 8.683 triệu VND) thế chấp tại ngân hàng để bảo đảm cho các khoản vay của Công ty (xem thuyết minh 12).

(*) Việc phân loại lại này phản ánh giá trị còn lại của các tài sản cố định hiện có không đáp ứng một trong các tiêu chuẩn để ghi nhận là tài sản cố định theo quy định tại Điều 3, Thông tư 45, là có nguyên giá từ 30 triệu VND trở lên. Các tài sản này được phân loại lại thành 196 triệu VND chi phí trả trước ngắn hạn và 134 triệu VND chi phí trả trước dài hạn.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

8. Tài sản cố định vô hình

	Phần mềm máy tính VND
Nguyên giá	
Số dư đầu năm và số dư cuối năm	567.000.000
Giá trị hao mòn lũy kế	
Số dư đầu năm	37.800.000
Khấu hao trong năm	113.400.000
Số dư cuối năm	151.200.000
Giá trị còn lại	
Số dư đầu năm	529.200.000
Số dư cuối năm	415.800.000

9. Xây dựng cơ bản dở dang

	2013 VND	2012 VND
Số dư đầu năm	44.574.000	4.601.612.402
Tăng trong năm	2.054.752.511	416.702.726
Chuyển sang tài sản cố định hữu hình	(1.151.342.502)	(4.902.965.227)
Chuyển sang chi phí trả trước ngắn hạn	(136.864.864)	-
Chuyển sang chi phí trả trước dài hạn	(50.712.000)	-
Xóa sổ	(44.574.000)	(70.775.901)
Số dư cuối năm	715.833.145	44.574.000

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

10. Chi phí trả trước dài hạn

	Phí hội viên câu lạc bộ golf VND	Công cụ và dụng cụ VND	Tổng VND
Số dư đầu năm	1.709.152.171	1.067.102.006	2.776.254.177
Tăng trong năm	-	614.590.175	614.590.175
Chuyển từ tài sản cố định hữu hình	-	134.235.287	134.235.287
Chuyển từ chi phí xây dựng cơ bản dở dang	-	50.712.000	50.712.000
Phân bổ trong năm	(56.848.560)	(493.280.294)	(550.128.854)
Số dư cuối năm	1.652.303.611	1.373.359.174	3.025.662.785

11. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận như sau:

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Tài sản cố định	324.633.973	290.284.508
Dự phòng nợ phải thu khó đòi	200.699.492	579.207.421
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	92.363.494	731.742.825
Chi phí phải trả	311.945.115	345.298.324
	929.642.074	1.946.533.078

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

12. Vay ngắn hạn

Điều khoản và điều kiện của khoản vay ngắn hạn như sau:

	Khoản tín dụng	Lãi suất vay trên một năm	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Ngân hàng Taipei Fubon Bank, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD5.000.000	SIBOR+1,5%	27.410.500.000	11.473.000.000
Ngân hàng Taipei Fubon Bank, Chi nhánh Anmping (b)	USD390.000	2,5%	8.223.150.000	-
Ngân hàng Thương mại Chinatrust, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD5.000.000	SIBOR 6 tháng +1,15%	21.085.000.000	19.544.482.248
Mega International Commercial bank – Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD1.200.000	SIBOR 6 tháng + 1%	-	15.690.394.522
Ngân hàng Thương mại Quốc tế Trung Quốc, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD4.500.000	SIBOR 6 tháng + 1%	-	65.556.600.995
Ngân hàng Indovina, Chi nhánh Đồng Nai (c)	USD1.500.000	SIBOR 6 tháng + 1%	6.325.500.000	-
Ngân hàng First Commercial Bank, Chi nhánh Hà Nội (a)	USD2.800.000	SIBOR+1%	-	16.979.075.577
Ngân hàng First Commercial Bank, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh	USD2.000.000	SIBOR 1 tháng + 1%	-	11.036.816.983
Ngân hàng Thương mại Hua Nan, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD3.000.000	SIBOR 6 tháng + 1,5%	-	12.520.300.442

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

		Mẫu B 09 – DN		
	Khoản tín dụng	Lãi suất vay trên một năm	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Ngân hàng Thương mại Hua Nan, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD3.000.000	SIBOR 6 tháng + 0,55%	10.542.500.000	5.215.000.000
Ngân hàng Thương Hải (a)	USD2.000.000	SIBOR 6 tháng + 3,2%	-	8.344.000.000
Ngân hàng Thương Hải – OBU (c)	USD3.000.000	4,3%	8.434.000.000	6.258.000.000
Far East National Bank, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD7.000.000	SIBOR 6 tháng + 1%	-	8.828.395.781
Ngân hàng ANZ Vietnam (c)	USD5.000.000	0,5% năm trên giá vốn của quỹ - được quyết định trên mỗi giao dịch	-	4.172.000.000
Ngân hàng First Commercial Bank, chi nhánh trong nước (a)	USD370.000	2,75%	7.801.450.000	-
Ngân hàng Vietcombank, chi nhánh Đồng Nai (c)	VND40.000.000.000	USD: 3% VND: Chi nhánh Đồng Nai COF + 1,5%	10.542.500.000	-
Far East National Bank, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh (a)	USD3.000.000	USD: SIBOR/Chi nhánh HCM COF + 1,5% VND: Chi nhánh HCM COF + 1,5%	12.651.000.000	12.257.813.693
			113.015.600.000	197.875.880.241

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

- a. Khoản vay này được đảm bảo bởi ông Mr. Shen Shang Pang, Chủ tịch.
- b. Khoản vay được đảm bảo bằng máy móc với giá trị ghi sổ là 4.370 triệu VND (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 8.683 triệu VND) (xem thuyết minh 6).
- c. Khoản vay này không được đảm bảo.

13. Các khoản phải trả người bán

Trong các khoản phải trả người bán có các khoản phải trả các công ty liên quan như sau:

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Phải trả Taya Taiwan Electric Wire and Cable Co., Ltd – công ty mẹ	170.511.356.705	120.140.738.227

Khoản phải trả thương mại đối với công ty mẹ không được đảm bảo, không chịu lãi và phải trả trong vòng từ 30 đến 60 ngày kể từ ngày ghi trên hóa đơn.

14. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Thuế giá trị gia tăng	384.707.311	579.911.557
Thuế thu nhập cá nhân	378.313.930	560.343.740
Thuế nhập khẩu	-	148.734.452
Thuế thu nhập doanh nghiệp	4.013.519.049	-
	<u>4.776.540.290</u>	<u>1.288.989.749</u>

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

15. Thay đổi vốn chủ sở hữu

	Vốn cổ phần VND	Cổ phiếu quỹ VND	Quỹ và dự trữ VND	(Lỗ lũy kế)/lợi nhuận chưa phân phối VND	Tổng VND
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2012	279.013.770.637	(272.840.000)	21.553.609.319	(56.943.974.300)	243.350.565.656
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	-	34.371.132.599	34.371.132.599
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2013	279.013.770.637	(272.840.000)	21.553.609.319	(22.572.841.701)	277.721.698.255
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	-	30.373.810.697	30.373.810.697
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2013	279.013.770.637	(272.840.000)	21.553.609.319	7.800.968.996	308.095.508.952

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

16. Vốn cổ phần

Vốn cổ phần được duyệt và đã phát hành của Công ty là:

	31/12/2013		31/12/2012	
	Số lượng cổ phiếu	VND	Số lượng cổ phiếu	VND
Vốn cổ phần được duyệt	27.901.377	279.013.770.637	27.901.377	279.013.770.637
Vốn cổ phần đã phát hành				
Cổ phiếu phổ thông	27.901.377	279.013.770.637	27.901.377	279.013.770.637
Cổ phiếu quỹ				
Cổ phiếu phổ thông	(9.363)	(272.840.000)	(9.363)	(272.840.000)
Cổ phiếu hiện đang lưu hành				
Cổ phiếu phổ thông	27.892.014	278.740.930.637	27.892.014	278.740.930.637

Toàn bộ cổ phiếu phổ thông có mệnh giá là 10.000 VND. Mỗi cổ phiếu tương đương với một quyền biểu quyết tại các cuộc họp cổ đông của Công ty. Các cổ đông được nhận cổ tức được công bố vào từng thời điểm. Tất cả cổ phiếu phổ thông có quyền ngang nhau khi hưởng phần tài sản thuần còn lại của Công ty. Các quyền lợi của các cổ phiếu đã được Công ty mua lại đều bị tạm ngừng cho tới khi chúng được phát hành lại.

17. Quỹ và dự trữ

Quỹ và dự trữ được trích từ lợi nhuận chưa phân phối theo quyết định của Đại hội đồng cổ đông. Các quỹ này được thành lập cho mục đích mở rộng hoạt động kinh doanh trong tương lai.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

18. Tổng doanh thu

Tổng doanh thu thể hiện tổng giá trị hàng bán không bao gồm thuế giá trị gia tăng.

Doanh thu thuần bao gồm:

	2013 VND	2012 VND
Tổng doanh thu		
▪ Doanh thu bán hàng thành phẩm	1.067.966.554.896	914.987.988.113
▪ Doanh thu bán hàng hóa	936.046.723	-
	<hr/> 1.068.902.601.619	<hr/> 914.987.988.113
Trừ đi các khoản giảm trừ doanh thu		
▪ Hàng bán bị trả lại	(1.785.252.124)	(2.261.005.263)
	<hr/> 1.067.117.349.495	<hr/> 912.726.982.850

19. Giá vốn bán hàng

	2013 VND	2012 VND
Tổng giá vốn hàng bán của:		
▪ Thành phẩm đã bán	988.161.649.516	832.588.556.368
▪ Hàng hóa đã bán	953.468.281	-
▪ Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(1.827.200.872)	796.243.653
	<hr/> 987.287.916.925	<hr/> 833.384.800.021

20. Doanh thu hoạt động tài chính

	2013 VND	2012 VND
Lãi tiền gửi	7.217.262.113	7.802.337.474
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	648.991.839	16.355.317
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	-	1.054.074.282
	<hr/> 7.866.253.952	<hr/> 8.872.767.073

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

21. Chi phí tài chính

	2013 VND	2012 VND
Chi phí lãi vay	3.979.913.871	10.038.531.138
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	5.311.691.771	3.426.696.138
Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	223.836.696	-
	<hr/>	
	9.515.442.338	13.465.227.276

22. Thu nhập khác

	2013 VND	2012 VND
Lãi do thanh lý tài sản cố định hữu hình	226.690.909	31.527.273
Lãi do thanh lý nguyên vật liệu	6.816.282.385	4.936.172.133
Khác	28.979.620	312.503.646
	<hr/>	
	7.071.952.914	5.280.203.052

23. Thuế thu nhập

(a) Ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

	2013 VND	2012 VND
Chi phí thuế hiện hành		
Năm hiện hành	2.709.851.107	-
Dự phòng thiếu trong những năm trước	3.265.030.289	-
	<hr/>	
	5.974.881.396	-
Chi phí/(lợi ích) thuế hoãn lại		
Phát sinh và hoàn nhập các khoản chênh lệch tạm thời	1.016.891.004	(120.704.551)
	<hr/>	
Chi phí/(lợi ích) thuế thu nhập	6.991.772.400	(120.704.551)

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(b) Đối chiếu thuế suất thực tế

	2013 VND	2012 VND
Lợi nhuận trước thuế	37.365.583.097	34.250.428.048
Thuế tính theo thuế suất Công ty	5.604.837.465	5.137.564.207
Chi phí không được khấu trừ thuế	1.504.950.449	660.553.062
Ưu đãi thuế	(1.804.923.327)	-
Biến động các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ không được ghi nhận	(7.119.713)	(6.754.267)
Ảnh hưởng của thuế suất khác	745.603.018	809.968.267
Lỗi tính thuế được sử dụng	(3.048.348.606)	(6.722.035.820)
Xóa sổ tài sản thuế thu nhập hoãn lại trong năm trước	731.742.825	-
Dự phòng thiếu trong những năm trước	3.265.030.289	-
(Lợi ích)/chi phí thuế thu nhập	6.991.772.400	(120.704.551)

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa được ghi nhận đối với các khoản mục sau:

	31/12/2013		31/12/2012	
	Chênh lệch tạm thời VND	Giá trị tính thuế VND	Chênh lệch tạm thời VND	Giá trị tính thuế VND
Lỗi tính thuế	13.220.649.502	2.283.007.543	32.982.545.412	5.630.923.834
	13.220.649.502	2.283.007.543	32.982.545.412	5.630.923.834

Lỗi tính thuế sẽ kết thúc vào năm 2014. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại không được ghi nhận đối với các khoản mục này bởi vì không có sự chắc chắn rằng sẽ có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để Công ty có thể sử dụng các lợi ích thuế của các khoản mục đó.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(c) Thuế suất áp dụng

Theo điều khoản trong giấy phép của Trụ sở chính Công ty tại Đồng Nai, Trụ sở có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp bằng 15% trên thu nhập tính thuế.

Theo điều khoản trong giấy phép của Chi nhánh Công ty tại Hải Dương, chi nhánh có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp bằng 15% trên thu nhập tính thuế.

Công ty có thể chuyển lỗ tính thuế phát sinh trong năm và bù lỗ cho lãi phát sinh trong những năm tiếp theo cho giai đoạn tối đa là năm năm.

Việc xác định mức thuế phải trả còn phụ thuộc vào cách diễn giải quy định thuế hiện hành. Tuy nhiên các quy định này cũng có thể bị thay đổi định kỳ và số phải trả thuế cuối cùng còn tùy thuộc vào sự xem xét của cơ quan thuế.

24. Lãi cơ bản trên cổ phiếu

Việc tính toán lãi cơ bản trên cổ phiếu tại ngày ngày 31 tháng 12 năm 2013 dựa trên số lợi nhuận thuộc về cổ đông phổ thông và số lượng bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông đang lưu hành được thực hiện như sau:

(i) Lợi nhuận thuần thuộc về cổ đông phổ thông

	2013 VND	2012 VND
Lợi nhuận thuần trong năm	30.373.810.697	34.371.132.599
Lợi nhuận thuần thuộc về cổ đông phổ thông	30.373.810.697	34.371.132.599

(ii) Số cổ phiếu phổ thông bình quân gia quyền

	2013	2012
Cổ phiếu phổ thông đã phát hành đầu năm	27.892.014	27.892.014
Số lượng bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông cuối năm	27.892.014	27.892.014

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, Công ty không có cổ phiếu phổ thông có tác động suy giảm tiềm tàng (ngày 31 tháng 12 năm 2012: Không).

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

25. Các giao dịch chủ yếu với các bên liên quan

Xác định các bên liên quan

Công ty có mối quan hệ giữa bên liên quan với công ty mẹ, Taya Taiwan Electric Wire and Cable Co. Ltd., các thành viên Ban Giám đốc và các nhân sự quản lý chủ chốt.

Các giao dịch với các nhân sự quản lý chủ chốt

Tổng tiền thưởng và phụ cấp công việc trả cho các nhân sự quản lý chủ chốt như sau:

	2013 VND	2012 VND
Ban Giám đốc	1.247.566.300	1.626.813.020
Hội đồng Quản trị	2.673.670.976	2.763.560.000
	<hr/>	<hr/>
	3.921.237.276	4.390.373.020

Giao dịch với công ty mẹ

	Transaction value	
	2013 VND	2012 VND
Taya Taiwan Electric Wire & Cable Co., Ltd		
Mua nguyên vật liệu	482.437.332.809	733.825.203.224
Phí bản quyền	1.340.946.475	1.159.920.648
	<hr/>	<hr/>

Theo hợp đồng về bản quyền sử dụng nhãn hiệu giữa Công ty và Taya Taiwan Electric Wire & Cable Co., Ltd (công ty mẹ), Công ty có quyền sử dụng nhãn hiệu thuộc quyền sở hữu của Taya Taiwan Electric Wire & Cable Co., Ltd. Bù lại, Công ty sẽ trả phí bản quyền bằng 0,1% trên doanh thu thuần.

26. Các công cụ tài chính

(a) Quản lý rủi ro tài chính

(i) Tổng quan

Các loại rủi ro mà Công ty phải đối mặt do việc sử dụng các công cụ tài chính của mình bao gồm:

- rủi ro tín dụng
- rủi ro thanh khoản, và
- rủi ro thị trường

Thuyết minh này cung cấp thông tin về từng loại rủi ro nêu trên mà Công ty có thể gặp phải và mô tả các mục tiêu, chính sách và các quy trình Công ty sử dụng để đo lường và quản lý rủi ro.

Hội đồng Quản trị của Công ty chịu trách nhiệm kiểm tra xem Ban Giám đốc giám sát việc tuân thủ chính sách và thủ tục quản lý rủi ro của Công ty như thế nào, và soát xét tính thích hợp của khung quản lý rủi ro liên quan đến những rủi ro mà Công ty gặp phải.

(ii) Khung quản lý rủi ro

Ban Giám đốc có trách nhiệm chung trong việc thiết lập và giám sát khung quản lý rủi ro của Công ty. Ban Giám đốc có trách nhiệm xây dựng và giám sát các chính sách quản lý rủi ro của Công ty.

Các chính sách quản lý rủi ro của Công ty được thiết lập để phát hiện và phân tích các rủi ro mà Công ty gặp phải, đưa ra các hạn mức và biện pháp kiểm soát rủi ro phù hợp, và theo dõi các rủi ro và tuân thủ theo các hạn mức. Các chính sách và hệ thống quản lý rủi ro được xem xét thường xuyên để phản ánh các thay đổi về điều kiện thị trường và các hoạt động của Công ty. Công ty, thông qua các chuẩn mực và quy trình đào tạo và quản lý, nhằm mục đích phát triển một môi trường kiểm soát có kỷ luật và có tính xây dựng trong đó tất cả các nhân viên hiểu được vai trò và trách nhiệm của họ.

(b) Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro lỗ tài chính của Công ty nếu một khách hàng hoặc bên đối tác của công cụ tài chính không đáp ứng được các nghĩa vụ theo hợp đồng, và phát sinh chủ yếu từ các khoản phải thu khách hàng và các khoản phải thu khác.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(i) Ảnh hưởng của rủi ro tín dụng

Tổng giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính thể hiện mức rủi ro tín dụng tối đa. Mức độ rủi ro tín dụng tối đa tại ngày báo cáo như sau:

	Thuyết minh	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	(ii)	155.900.248.555	127.002.553.199
Dầu tư ngắn hạn	(ii)	1.000.000.000	-
Phải thu khách hàng và phải thu khác	(iii)	190.909.901.384	143.327.667.820
		<hr/>	<hr/>
		347.810.149.939	270.330.221.019

(ii) Tiền và các khoản tương đương tiền, đầu tư ngắn hạn – tiền gửi có kỳ hạn tại ngân hàng

Tiền và các khoản tương đương tiền và tiền gửi có kỳ hạn gửi ngân hàng của Công ty chủ yếu được gửi tại các tổ chức tài chính danh tiếng. Ban Giám đốc không nhận thấy có rủi ro tín dụng trọng yếu nào từ các khoản tiền gửi này và không cho rằng các tổ chức tài chính này có thể mất khả năng trả nợ và gây tổn thất cho Công ty.

(iii) Phải thu khách hàng và phải thu khác

Rủi ro tín dụng của Công ty chịu ảnh hưởng chủ yếu bởi đặc điểm riêng của từng khách hàng. Đối phó với những rủi ro này, Ban Giám đốc của Công ty đã thiết lập một chính sách tín dụng mà theo đó mỗi khách hàng mới sẽ được đánh giá riêng biệt về độ tin cậy của khả năng trả nợ trước khi Công ty đưa ra các điều khoản và điều kiện giao hàng và thanh toán chuẩn cho khách hàng đó.

Công ty thiết lập dự phòng giảm giá phản ánh lỗ phát sinh ước tính đối với phải thu khách hàng và phải thu khác. Các thành tố chính của khoản dự phòng này là các khoản lỗ cụ thể liên quan đến từng trường hợp riêng biệt có mức rủi ro cao.

Các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác chưa quá hạn hay chưa bị giảm giá chủ yếu từ các công ty có lịch sử trả nợ đáng tin cậy đối với Công ty hoặc chủ yếu liên quan đến nhiều khách hàng không có lịch sử vi phạm về việc trả nợ trong thời gian gần đây. Ban Giám đốc tin rằng các khoản phải thu này có chất lượng tín dụng cao.

Tuổi nợ của các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác không giảm giá tại thời điểm cuối năm như sau:

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Quá hạn từ 1 – 30 ngày	24.837.426.782	15.880.949.217
Quá hạn từ 31 – 180 ngày	16.592.094.216	8.784.226.489
Quá hạn trên 180 ngày	551.403.093	4.925.205.380
	<hr/>	<hr/>
	41.980.924.091	29.590.381.086

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)
Mẫu B 09 – DN

Biến động trong năm của dự phòng phải thu khó đòi như sau:

	2013 VND	2012 VND
Số dư đầu năm	1.709.906.460	898.869.920
Tăng dự phòng trong năm	-	817.536.540
Hoàn nhập	(64.414.770)	(6.500.000)
Số dư cuối năm	1.645.491.690	1.709.906.460

(c) Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro trong đó Công ty không thể thanh toán cho các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn. Phương thức quản lý thanh khoản của Công ty là đảm bảo ở mức cao nhất rằng Công ty luôn có đủ khả năng thanh khoản để thanh toán các khoản phải trả khi đến hạn, trong điều kiện bình thường cũng như trong điều kiện căng thẳng về mặt tài chính, mà không làm phát sinh các mức tổn thất không thể chấp nhận được hoặc có nguy cơ gây tổn hại đến danh tiếng của Công ty.

Các khoản nợ tài chính có khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định được bao gồm cả khoản thanh toán tiền lãi ước tính có thời gian đáo hạn theo hợp đồng như sau:

	Giá trị ghi sổ VND	Dòng tiền theo hợp đồng chưa được chiết khấu VND	Trong vòng 1 năm VND
31/12/2013			
Phải trả người bán và phải trả khác	188.240.913.813	188.240.913.813	188.240.913.813
Vay ngân hàng	113.015.600.000	113.971.872.685	113.971.872.685
	301.256.513.813	302.212.786.498	302.212.786.498
31/12/2012			
Phải trả người bán và phải trả khác	135.257.998.716	135.257.998.716	135.257.998.716
Vay ngân hàng	197.875.880.241	200.501.450.854	200.501.450.854
	333.133.878.957	335.759.449.570	335.759.449.570

Công ty quản lý khả năng thanh toán các khoản chi phí hoạt động dự kiến và thanh toán các khoản nợ bằng cách đầu tư khoản tiền thặng dư vào các khoản đầu tư ngắn hạn và duy trì một số hạn mức tín dụng vay ngân hàng.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(d) Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà những biến động về giá thị trường, như lãi suất và tỷ giá hối đoái sẽ ảnh hưởng đến kết quả kinh doanh của Công ty hoặc giá trị của các công cụ tài chính mà Công ty nắm giữ. Mục đích của việc quản lý rủi ro thị trường là quản lý và kiểm soát các rủi ro thị trường trong giới hạn có thể chấp nhận được, trong khi vẫn tối đa hóa lợi nhuận thu được.

(i) Rủi ro tỷ giá hối đoái

Công ty có rủi ro tỷ giá hối đoái từ các giao dịch bán, mua và đi vay bằng đơn vị tiền tệ không phải VND. Đơn vị tiền tệ của các giao dịch này chủ yếu là USD.

Rủi ro tỷ giá hối đoái của Công ty được quản lý bằng cách giữ mức rủi ro ở mức có thể chấp nhận được thông qua việc mua hoặc bán ngoại tệ ở tỷ giá giao ngay khi cần thiết để xử lý việc mức rủi ro hối đoái ngắn hạn vượt mức cho phép.

Ảnh hưởng của rủi ro tỷ giá hối đoái

Công ty có các khoản nợ phải trả tiền tệ thuần chịu ảnh hưởng của rủi ro hối đoái như sau:

	31/12/2013 USD	31/12/2012 USD
Tiền và các khoản tương đương tiền	272.653	172.152
Phải thu khách hàng và phải thu khác	2.004.634	1.133.288
Vay ngắn hạn	(5.360.000)	(8.984.462)
Phải trả người bán và phải trả ngắn hạn khác	(8.201.297)	(5.867.682)
	<hr/>	<hr/>
	(11.284.010)	(13.546.704)
	<hr/>	<hr/>

Sau đây là tỷ giá hối đoái chính được Công ty áp dụng:

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
USD	21.085	20.815
	<hr/>	<hr/>

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

Dưới đây là bảng phân tích các tác động có thể xảy ra đối với lợi nhuận thuần của Công ty, sau khi xem xét mức hiện tại của tỷ giá hối đoái và sự biến động trong quá khứ cũng như kỳ vọng của thị trường tại ngày 31 tháng 12 năm 2013. Phân tích này dựa trên giả định là tất cả các biến số khác sẽ không thay đổi, đặc biệt là lãi suất, và bỏ qua ảnh hưởng của các dự báo bán hàng và mua sắm:

	Ảnh hưởng trên lợi nhuận thuần và vốn chủ sở hữu	
	2013	2012
	VND	VND
USD (mạnh thêm 5%)	(10.111.742.411)	(11.983.922.510)

Biến động ngược lại của tỷ giá các đồng tiền sẽ có cùng mức độ tác động nhưng ngược chiều đối với lợi nhuận thuần và vốn chủ sở hữu của Công ty.

(ii) Rủi ro lãi suất

Tại ngày báo cáo, các công cụ tài chính chịu lãi suất của Công ty như sau:

	31/12/2013	31/12/2012
	VND	VND
Các công cụ tài chính có lãi suất cố định		
Tài sản tài chính	157.900.248.555	127.002.553.199
Các công cụ tài chính chịu lãi suất thả nổi		
Nợ phải trả tài chính	(113.015.600.000)	(197.875.880.241)

Đánh giá độ nhạy cảm giá trị hợp lý đối với công cụ tài chính có lãi suất cố định

Công ty không hạch toán bất kỳ tài sản và nợ phải trả tài chính nào theo giá trị hợp lý thông qua kết quả hoạt động kinh doanh và nguồn vốn trong năm. Do đó sự biến động lãi suất tại ngày lập báo cáo sẽ không ảnh hưởng đến kết quả hoạt động kinh doanh và nguồn vốn.

Đánh giá độ nhạy cảm dòng tiền đối với công cụ tài chính chịu lãi suất thả nổi

Mỗi thay đổi 100 điểm cơ bản về lãi suất tại ngày lập báo cáo sẽ làm tăng hoặc giảm lợi nhuận thuần của Công ty 961 triệu VND (2012: 1.682 triệu VND). Phân tích này dựa trên giả định là tất cả các biến số khác sẽ không thay đổi, đặc biệt là tỷ giá hối đoái.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(c) Giá trị hợp lý

Giá trị hợp lý và giá trị ghi sổ của tài sản và nợ tài chính, được thể hiện trong bảng cân đối kế toán, như sau:

	Ngày 31 tháng 12 năm 2013		Ngày 31 tháng 12 năm 2012	
	Giá trị ghi sổ VND	Giá trị hợp lý VND	Giá trị ghi sổ VND	Giá trị hợp lý VND
Được phân loại là các khoản cho vay và phải thu:				
▪ Tiền và các khoản tương đương tiền	157.900.248.555	157.900.248.555	127.002.553.199	127.002.553.199
▪ Phải thu khách hàng và phải thu khác	190.909.901.384	(*)	143.161.649.009	(*)
Được phân loại là nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ:				
▪ Phải trả người bán và phải trả khác	(188.240.913.813)	(*)	(135.257.998.716)	(*)
▪ Các khoản vay	(113.015.600.000)	(*)	(197.875.880.241)	(*)
	47.553.636.126		(62.969.676.749)	

(*) Giá trị hợp lý của những khoản mục này xấp xỉ với giá trị ghi sổ tương ứng do tính chất đáo hạn trung ngắn hạn của các công cụ tài chính này.

27. Cam kết thuê

Các khoản tiền thuê tối thiểu phải trả cho các hợp đồng thuê hoạt động không được huỷ ngang như sau:

	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Trong vòng một năm	3.795.765.695	4.038.466.960
Trong vòng hai đến năm năm	16.362.627.978	16.153.867.839
Sau năm năm	90.858.789.890	91.789.684.233
	111.017.183.563	111.982.019.032

Chi phí thuê hàng năm bao gồm 3 hợp đồng thuê:

- Phí thuê đất Trụ sở chính của Công ty tại tỉnh Đồng Nai với mức thuê tối thiểu đã bao gồm thuế giá trị gia tăng là 109.798 USD và phí cơ sở hạ tầng hàng năm là 25,885 USD trong vòng 50 năm tính từ ngày 7 tháng 9 năm 1992. Phí thuê đất tăng tối đa 15% sau mỗi năm năm.

Công ty Cổ phần Dây và Cáp điện Taya (Việt Nam)

Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

- Phí thuê văn phòng hằng năm tại Thành phố Hồ Chí Minh là 630 triệu VND trong mười năm tính từ 1 tháng 1 năm 2012.
- Phí thuê đất hằng năm tại tỉnh Hải Dương là 590 triệu VND trong tám năm tính từ khi Chi nhánh đi vào hoạt động cho đến ngày 16 tháng 7 năm 2042.

28. Chi phí sản xuất và kinh doanh theo yếu tố

	2013 VND	2012 VND
Chi phí nguyên vật liệu trong chi phí sản xuất	861.893.182.248	763.661.563.883
Chi phí nhân công và nhân viên	39.235.404.965	43.252.016.284
Chi phí khấu hao và phân bổ	22.799.524.433	23.754.094.699
Chi phí dịch vụ mua ngoài	40.180.728.943	35.236.499.462
Các chi phí khác	22.762.614.647	14.189.313.172

Ngày 10 tháng 3 năm 2014

Người lập:



Sung Hsiang Lin
Kế toán trưởng

Người duyệt:

